

# Bloomberg Hong Kong Office

## 香港彭博辦公室

設計者」如恩設計研究室 / 郭錫恩 胡如珊

參與者」Christine Chang,Wendy Tsai,Wu Dong,Jiameng Li,Brian Lo,  
Zhao Yun,Christine Neri,Haiou Xin

攝影者」Pedro Pegenaute

空間性質」辦公空間

坐落位置」香港

主要材料」預鑄混凝土、電鍍古銅、美國白蠟木、清玻璃、灰鏡子、綠色  
皮革、層壓木板

面積」81 坪

設計時間」2014 年 9 月至 2015 年 7 月

Designers」Neri&Hu Design and Research Office / Lyndon Neri, Rossana Hu

Participants」Christine Chang,Wendy Tsai,Wu Dong,Jiameng Li,Brian  
Lo,Zhao Yun,Christine Neri,Haiou Xin

Photographer」Pedro Pegenaute

Category」Office

Location」Hong Kong

Materials」Pre-cast exposed fine aggregate concrete,Electroplated  
Bronze,American Ash wood,Clear Glass,Grey Mirror,Green leather,Gray  
leather,Wood laminate

Size」267.58m<sup>2</sup>

Design period」September 2014 – July 2015



透過不同尺度語彙，邂逅意料之外的視野；  
人們在樓梯間不經意的相遇、交談，寫下各自的故事；  
司空見慣的平凡物體，不平凡的探索之旅。

知名建築師羅賓·埃文斯（Robin Evans）在其 1978 年寫下的《人物、門和通道》一文中曾提到：「普通的事物包含著最深沉的奧秘……如果一張建築平面圖能夠向我們描述些什麼，那麼應該就是人與人之間的關係，空間中存在能夠記錄人類蹤跡的元素，比如牆壁、門窗和樓梯，它們先將人的居住空間分割開來，然後再選擇性地將它們組合在一起。」文中分析了空間平面中的普通元素及其布置是如何與使用者互動，同時又如何界定著空間的使用方式。事實上，每一個簡單的角落或門窗，都會在錯綜複雜的空間關係裡留下印記，而正是這些關係決定人們將會如何使用這個空間。如恩設計研究室為香港彭博（Bloomberg）辦公室設計的內部樓梯空間就採用了場域經營中常見的元素：窗戶、通道、樓梯和出入口。

彭博公司希望透過樓梯將 3 層樓的辦公空間聯繫起來，作為內部唯一的縱向通道，促進員工之間的互動和交流。原有的螺旋式樓梯周圍環繞著會議室、錄音棚、禮堂和休息區域，雖具強烈雕塑性，但其結構形式不利於負荷每日較大的人流，同時，客戶也希望樓梯的設計在視覺上可以連接香港的城市環境，因此，設計師需要在結構的限制下重新設計一個樓梯空間，為彭博員工創造層次更豐富的空間旅程。新的樓梯空間採用木盒子的概念重新詮釋，容納了平台、內置座位、以及能夠以各個角度捕捉到香港城市景觀的窗戶，香港許多企業的辦公大樓都看得到維多利亞港的景觀，彭博辦公室也不例外，但設計師卻刻意避免過分強調維多利亞港，反而是將更多焦點放在辦公室內的活動和其他角度的室外景觀上。以木頭元素為主的樓梯內穿插著水磨石地板與銅製的扶手，人們沿著樓梯行走，透過不同尺度語彙，邂逅意料之外的視野，而內嵌式的 Barrisol 天花板則為室內帶來如同自然光線般的柔和照明。

樓梯空間縱貫三層樓，設計團隊賦予每一層樓梯不同的功能，以適用於該樓層平面的多樣化布局，從 25 樓的前台開始，雕刻式的開口將視野聚焦於維多利亞港的風景，大面積的聚會和活動空間、木質圍合結構上「挖」出的休息區域，將休息和聚會的功能整合起來，用建築的語言將它們凝聚成一體，為此樓層訂立其開放和外向的性格。另外，設計師更在休息區內加入許多精緻的細節：木製與銅製的面板打開後，即會發現插座、鏡子和小的置物空間，讓來到此處稍作停留的員工可以放下手中的文件、手機或是咖啡，享受片刻的放鬆，在不經意間滿足了日常辦公的需要。

## Lyndon Neri, Rossana Hu



如恩設計研究室 / 郭錫恩 胡如珊  
郭錫恩和胡如珊共同創立了如恩設計研究室（Neri&Hu），一家立足於中國上海，在英國倫敦設有辦公室的多元化建築設計公司。二位還共同創立了一家匯集國際頂級設計師商品的家居零售店－設計共和（Design Republic）。2015 年，郭錫恩和胡如珊被巴黎家居裝飾博覽會評選為亞洲年度設計師，2014 年，被英國牆紙雜誌《Wallpaper\*》評選為年度設計師。2013 年，入選美國《室內設計》名人堂。如恩設計研究室榮獲 2011 年 INSIDE 設計節大獎，2010 年度英國建築評論雜誌 AR 新銳建築獎。

除了屢獲殊榮的建築與室內設計之外，郭錫恩與胡如珊共同為包括 BD Barcelona Design, Classicon, Gandia Blasco, JIA, LEMA, Meritalia, MOOOI, Parachilna, Stellar Works 以及如恩製作（neri&hu）等眾多品牌進行產品設計。

Neri&Hu Design and Research Office / Lyndon Neri, Rossana Hu  
Lyndon Neri and Rossana Hu are the Founding Partners of Neri&Hu Design and Research Office, an inter-disciplinary international architectural design practice based in Shanghai, China, with an additional office in London, UK. They are also Founders of Design Republic. Neri&Hu are named Maison&Objet Asia Designers of The Year 2015 and Wallpaper\* Designer of The Year 2014. In 2013, they were inducted into the U.S. Interior Design Hall of Fame. Their practice was the 2011 INSIDE Festival Overall Winner, won AR Awards for Emerging Architecture in 2010 by Architectural Review.

Besides award-winning architecture and interiors, Neri&Hu have designed products for brands including BD Barcelona Design, Classicon, Gandia Blasco, JIA, LEMA, Meritalia, MOOOI, Parachilna, Stellar Works, neri&hu, among many others.

1. 從結構上「挖」出的休息區域，提供員工忙裡偷閒的小天地。
1. Cave like resting niche



2

2. 室內環境可透過樓梯間的玻璃開窗與香港市景連結。3. 以黃銅製品點綴，使其不會過於單調。4. 整體以木頭質感為主要元素，使踏入其中的人感受與忙碌氛圍截然不同的溫潤沉穩感。  
2. Interior view linked directly with the Hong Kong cityscape 3. Copper furnishing elements 4. Wood is used extensively to provide intimate comfort for the users



3

在踏上第 26 層的樓梯空間時，可欣賞截然不同的設計，考慮到彭博公司的錄音棚及會議室位於這層樓，適合更加內向低調的空間，確保聲音和視覺不受干擾，空間被分成兩個盒體，入口處可以看到維多利亞港的風景，沿著通道可以進入另一端的會議室，另外，從錄音棚內也能看到樓梯結構以及透過樓梯被框定的室外景色，成為錄音棚最自然的背景。設計師考慮到此樓層環境更加安靜，因此在樓梯結構內設置了面向海景的休息區，讓員工在繁忙之餘也能夠享有冥想靜思的片刻時光。往第 27 層走時，會發現樓梯空間變得更開放且通透，削減了樓梯實體結構，大面積的開窗和透明玻璃捕捉了更加寬闊的室外景觀，設計師在此樓層的休息區內設置了懸挑式的觀景平台，可從此俯視下方樓層，獲得特殊的視覺體驗，同時也可以坐在這裡往窗外眺望，欣賞海港的開闊壯麗，為這段用樓梯承載的探索之旅畫下完美的句號。

編輯 | 陳映葵

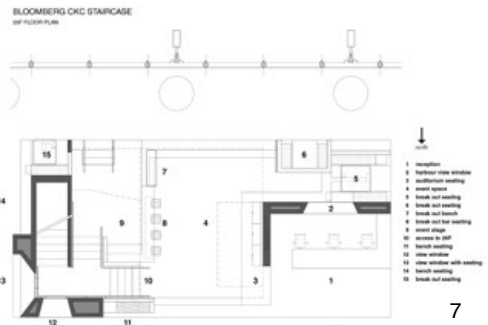




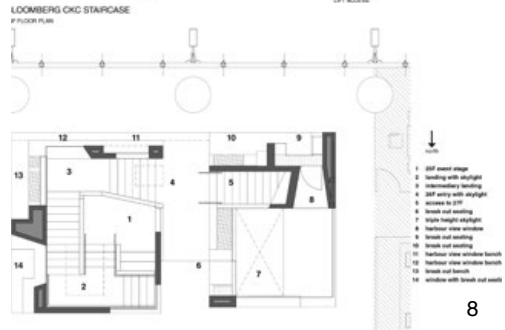
5



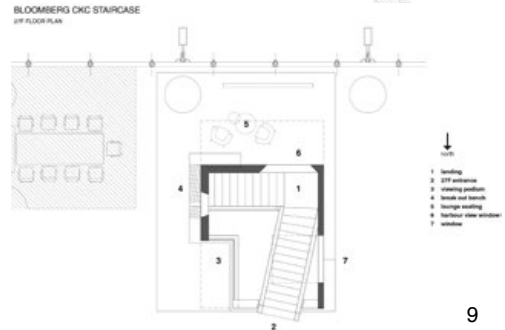
6



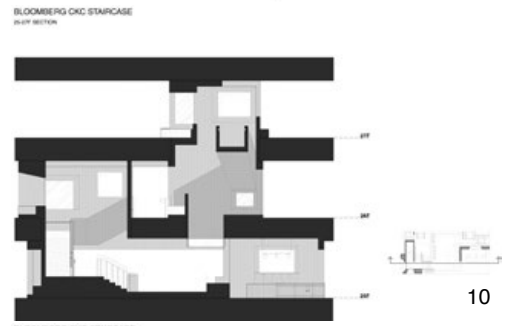
7



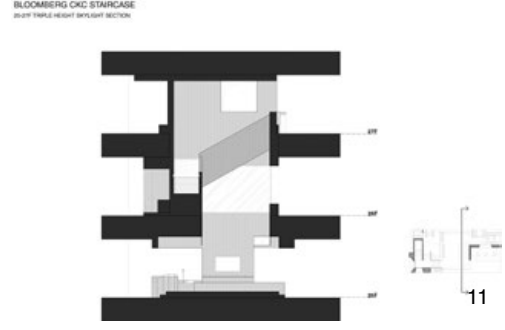
8



9



10



11

5. 玻璃開窗除可營造穿透感，還能引進自然光線。6. 結合聚會、活動場地，將空間的利用價值發揮到最大。7. 25樓平面圖。8. 26樓平面圖。9. 27樓平面圖。10. 剖面圖。11. 天窗剖面圖。12. 設計師利用不同的尺度語彙，創造層次豐富的空間。  
5. Glass invites nature's light and outdoor view 6. Multiple uses of the space 7. The 25th floor plan 8. The 26th floor plan 9. The 27th floor plan 10. Section 11. Section, skylight 12. Rich spatial layering





13

13. 平凡的樓梯結構在設計師的巧思設計下，變身空間中的主角。14. 樓梯貫穿彭博辦公室所處的 3 層樓，有效聯繫上下樓層的互動。  
13. Staircase is a central figure of the office 14. Bloomberg office linked by staircase on three levels

## 建材分析 Material Analysis

1. 空間中大量使用木頭元素，帶來溫潤的感受；視覺的層次感則透過不同尺度語彙營造。2. 樓梯空間以「木盒子」為概念打造，利用窗戶、通道、樓梯和出入口將辦公空間串聯起來。3. 休息區充滿設計師的小巧思：木製與銅製的面板打開後，即會發現插座、鏡子和小的置物空間，滿足員工的休憩需求。4. 大量開窗設計將室外景色引入室內，除可作為最天然的背景外，也能讓視覺上更有穿透感。

1. Wood is used extensively; it offers intimate comfort for the workers and creates visual depth in the all metal clad urban environment 2. The design for the main staircase came from a concept of "wood box" 3. Considerate details for workers: electronic outlets, mirror and personal lockers hidden behind the wood panels 4. Large windows invite the total merging of interior and exterior

## 溝通重點 Communication Note

本案為世界知名財經媒體彭博社（Bloomberg）在香港的分公司，位於辦公大樓 25 樓至 27 樓，彭博公司希望透過樓梯的再製，提供員工更開闊的空間，促進彼此交流。另外，將室內與窗外的香港市景連結，設置大量面海的休息區，讓員工繁忙之餘也能有片刻寧靜。

The office is the Hong Kong branch of Bloomberg, the media giant of the world. Situated on floors from 25th to 27th, the office enjoys great views of famous Victoria Bay. Bloomberg wanted the vertical link and resting area to be ample and comfortable so as to provide all its workers with the best relaxation opportunities.





“Ordinary things contain the deepest mysteries... If anything is described by an architectural plan, it is the nature of human relationships, since the elements whose trace it records – walls, doors, windows and stairs – are employed first to divide and then selectively to re-unite inhabited space.” Robin Evans’ 1978 essay *Figures, Doors and Passages* analyzes how ordinary elements of a plan and their arrangements interact and shape occupancy. A simple corner or window opening is in fact inscribed with a complex matrix of spatial relationships that determine how a space is used. Neri&Hu’s design for Bloomberg Hong Kong’s internal office stair is in part inspired by the mundane elements of space-making - windows, passages, staircases and thresholds.

The client’s brief was to design a staircase to connect the 3 different floors of their office with the explicit rule that this stair should to be used daily as the only vertical connection within the office to encourage employee interaction. The existing spiral staircase was sculpturally iconic but the geometry was not conducive for the daily high traffic volume. The challenge was re-design a staircase that would work within the structural limitations of the knock-out panels in the floor slab, while still creating a more spacious journey. The new staircase expressed as a wooden box insertion, the staircase massing actively denies the view to Victoria Harbor and instead focuses on framing activity within the office while still offering curated views out. Recessed barrisol lighting was designed to mimic natural skylight cuts in the ceiling.

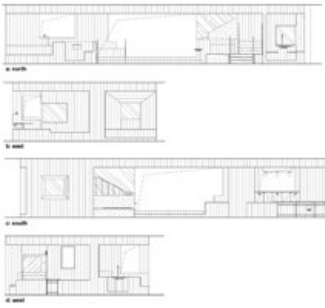
Each of the three levels is designed with different functions to accommodate a diverse set of vertical programs. The journey begins on the 25th floor reception, expressed as a carved niche with a window framing the harbor view beyond. This level is designed to be the most extroverted in nature with a large event space stage for gatherings, built in benches on the perimeter as well as dedicated areas for small break-out group seating. Upon closer interaction with the millwork, hidden bespoke details are revealed to the user within these seating niches - small wood and bronze panels fold out to reveal charging ports, mirrors, and functional ledges where a cup of coffee or cell phone may be placed – unexpected details in support of the ordinary rituals of daily office life.

Continuing up to the 26th floor, different views are framed along the circulation path. Given that the Bloomberg recording studio is located on this level along with conference rooms, the idea was to create a more introverted space to address issues of acoustic containment and visual privacy. In consideration of the more quiet nature of this floor, built-in seating facing the harbor view side is provided for solitary respite. On the final level of the 27th floor, the staircase opens up again to be more extroverted to bring in views of the surroundings. The massing is reduced further in scale, punctuated with larger openings and clear glass to provide expansive views. A cantilevered viewing podium is designed as part of the auditorium break-out space to provide dramatic views down the multiple levels and the journey culminates in a lounge facing the harbor view.



15. 休息區提供多樣食品及飲品，供員工取用。16. 25樓立面圖。17. 26樓立面圖。  
18. 27樓立面圖。  
15. Resting area and relaxing snacks 16. Elevation, the 25th floor 17. Elevation, the 26th floor 18. Elevation, the 27th floor

BLOOMBERG CKC STAIRCASE  
BY ELEVATOR



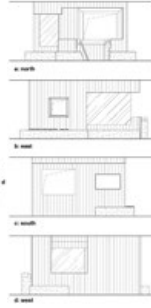
16

BLOOMBERG CKC STAIRCASE  
BY ELEVATOR



17

BLOOMBERG CKC STAIRCASE  
BY ELEVATOR



18



15